



Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 1 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

3. Folien / Films

Ersteller: Crop Science Division Packaging Technology
Kontakt: bcs_ps_tiss_supreg@bayer.com
Geltungsbereich: All European Sites

Im Einzelfall erforderliche Abweichungen bitte vorab mit Crop Science Division Packaging Technology sowie dem betroffenen Standort abstimmen.

In individual cases necessary deviations must be arranged in advance with Crop Science Division Packaging Technology and coordinated with local site.

Geändert zur Vorgängerversion: Änderung Palettengesamthöhe, Gewicht Versandeinheit

Changed to previous version: Change in pallet height, Weight of dispatch unit

1. Spezifische Vorgaben

Folien

- Die Folienrollen müssen mit staubundurchlässigem Hüllstoff (PE- oder PP Folie) einzeln eingeschlagen und in Wellpappe verpackt sein. Lichtempfindliche Folien müssen außerdem vor Licht geschützt verpackt sein.
- Folien aus Polyvinylalkohol (PVAL) und andere wasserdampfeempfindlichen Folien müssen wasserdampfdicht verpackt werden. Wickelversatz ist nicht erlaubt.

2. Allgemeine Versandvorschriften

- Als Verpackung sind nur Schachteln aus Voll- oder Wellpappe zugelassen, die in Größe und Stabilität ausreichenden Schutz des Inhaltes gewährleisten.
- Die Verpackung muss ein Recycling-Symbol tragen (z. B. RESY).
- Eine Versandeinheit darf nicht schwerer als 50 kg sein.
- Versandeinheiten, die auf den Paletten nicht durch PE-Folie geschützt sind, müssen staubdicht verschlossen sein.

1. Specific Requirements

Films

- Each roll of film must be protected with dustproof material (PE or PP films) and packed in corrugated cardboard. Light sensitive films should be additionally packed in order to protect them from light.
- Polyvinylalcohol (PVAL) films and other water vapour sensitive films must be packed in water vapour tight packages. Misalignment is not permitted.

2. General delivery instructions

- Only packagings of solid fibre or corrugated cardboard guaranteeing sufficient protection of the contents as to size and stability are admitted.
- Packagings have to have a recycling symbol (e. g. RESY).
- A dispatch unit should not weigh more than 50 kg.
- Dispatch units not protected on the pallet by PE film, must be dustproof when closed.



Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 2 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

3. Folien / Films

3. *Etikettierung und Kennzeichnung der Gebinde und Paletten*

- Die Folien müssen im Kern und auf der Umverpackung mit einem Etikett gekennzeichnet sein.
- Außerdem muss jede Palette auf beiden Kurz- und einer Langseite mit einem Palettenetikett versehen werden
- Die Aufkleber müssen folgende Angaben enthalten:
 - Name des Lieferanten
 - Bayer-Auftragsnummer
 - Name „Bayer“
 - Packmitteltyp
 - Packmittel-Nr. (PMR)
 - Menge
 - Produktionsdatum

4. Palettierung

4.1 Packmittelspezifikation

- Die Anlieferung der Packmittel muss grundsätzlich auf Holz-Paletten CP1 (1200 x 1000 mm) oder CP1 HT erfolgen.
- Andere Paletten, wie Holz-Paletten CP 2 (1200 x 800 mm) müssen abgestimmt werden.

4.2 Richtlinie für die Palettierung

- Die Rollen sind auf den Paletten stehend anzuliefern
- Folienrollen, die übereinandergestapelt werden, müssen unter jeder Lage mit Schaumstoffmatten oder Pappscheiben geschützt sein.
- Die Ladung darf an keiner Stelle über den Palettenrand ragen.
- Die Gesamthöhe einer Ladeinheit (Palette + Zuladung + Sicherung) darf max. 1850 mm betragen.
- Die Palettenladung darf ein Maximalgewicht von 1000 kg nicht überschreiten.

3. *Labelling and identification of the dispatch containers and the pallets*

- The roll of film must be identified with a label on the package as well as on the core.
- Additionally, each pallet must be labelled with a pallet label on both short and one long side
- The sticker must contain the following information:
 - Name of the supplier
 - Bayer-order number
 - Name „Bayer“
 - Type of packaging
 - Packaging No. (PMR)
 - Quantity
 - Date of production

4. Palletisation

4.1 Specification of packing material

- The packages must be delivered on CP1 wooden pallets (1200 x 1000 mm) or CP1 HT.
- The use of other pallets (e.g. wooden pallets CP 2 / 1200 x 800 mm) must be agreed upon.

4.2 Guidelines for palletisation

- The rolls are to be delivered standing on pallets.
- Rolls of film stacked one on top of the other must be protected with plastic foam mats or cardboard discs.
- A pallet overlap is not allowed.
- The total height of a palletised load (pallet + load + protection) should be maximum of 1850 mm.
- The pallet load should not exceed the maximum weight of 1000 kg



Anlieferungsvorschrift / Packaging Delivery Instruction

Seite: 3 von 3

Gültig ab: 2016-09-01

3. Folien / Films

- Die Palettenladung muss gegen Verschieben bzw. Auseinanderfallen gesichert sein. Als Sicherung sind alle Möglichkeiten, wie Kunststoffbänder sowie Umhüllungen aus Schrumpf- oder Stretchfolie zugelassen.

Es ist auf Unterschrumpf, bzw. Unterwicklung zu achten.

Es sind nur Gummi- oder Klebebänder bzw. weitere Palettensicherungen erlaubt, die ohne Zerstörung oder Beschädigung der Versandschachtel entfernt werden können.

Bei Bandsicherungen muss die Palettenbeladung oben deckungsgleich mit einer festen Platte abgedeckt sein, damit die Versandschachtel bzw. die darin angelieferte Ware durch die Sicherungsbänder nicht beschädigt wird.

Das Sicherungszubehör ist als Einweg-Emballage anzusehen.

Auf einer Palette darf nur ein Packmitteltyp angeliefert werden.

- The pallet load must be secured against shifting or falling apart. All types of securing, e.g. straps, wrapping tapes, shrinkwrap or stretchwrap film etc. are permitted as means of protection.

Attention to be paid to the quality of wrapping – no loose wrapping allowed.

Only elastic or adhesive tapes and other pallet stabilizing types, which can be easily be removed without damaging or destroying the dispatch box are permitted.

When protecting with wrapping tapes, the pallet load must be adequately covered on the top with a firm board so that the dispatch boxes or the goods inside are not damaged by the wrapping tapes.

The protective accessories have to be seen as disposable parts.

Only one type of packaging must be delivered on a pallet.